



PROGRAMA DE RECONSTRUCCION POST-HURACAN MITCH

USAID/Nicaragua
Programa de Reconstrucción
Post-Huracán Mitch

(Millones de dólares Estadounidenses)	\$103.6
Salud Pública	30.6
Reactivación Económica	53.5
Mitigación de Desastres	6.6
Educación	4.5
Infraestructura Municipal	2.9
Transparencia y Rendición de Cuentas	1.0
Ayuda Alimentaria	4.5



Departamentos de Nicaragua afectados por el huracán Mitch

Ayuda a la producción láctea mejora la calidad y asegura nuevos mercados

Jinotega, Nicaragua - El huracán Mitch casi dejó en bancarrota a la fábrica de queso “Lácteos Santa Martha”, localizada en este poblado montañoso a 162 km de Managua. Las fincas de donde se obtenía la leche se inundaron, y los caminos y puentes que conectaban el área a sus mercados principales fueron arrasados.

“Sufrimos grandes pérdidas”, dijo Ulises González, co-propietario y gerente general de esta pequeña planta procesadora de queso que su familia tiene en un garaje remodelado de su casa. “Estábamos listos para darnos por vencidos y cerrar operaciones”.

Según González, el negocio fue salvado por el Programa de Asistencia para Reconstrucción de la Agricultura (ARAP) de USAID.

“El proyecto nos ofreció ayuda para mejorar la calidad de nues-



Martha Justina y Ulises González, hermanos, lograron la certificación y nuevas oportunidades de mercado para la empresa familiar Lácteos Santa Martha a través de un programa de USAID.

tros productos y abrir nuevas oportunidades de mercado”, dijo González.

El programa de asistencia agrícola de USAID es un proyecto de desarrollo de US\$6.8 millones orientado al mercado dirigido a productores en áreas afectadas por el huracán Mitch en octubre de 1998. ARAP es uno de los distintos proyectos financiados del componente de reactivación económica de US\$53.5 millones del programa de Reconstrucción Post- Huracán Mitch. La meta del proyecto es ayudar a los productores a recuperarse del huracán Mitch y mejorar su nivel de vida aumentando las oportunidades de mercado a través de métodos agrícolas mejorados y diversificados y el mejoramiento de la calidad de los productos agrícolas. Casi 3,500 familias, hasta el momento, participan en la amplia



El programa ARAP de USAID brinda asistencia técnica sobre control de calidad y comercialización para productores nicaragüenses de productos lácteos.

Ayuda a la producción láctea mejora la calidad...

gama de actividades del proyecto ARAP de USAID.

Una parte importante de las iniciativas de USAID bajo este proyecto es ayudar a la industria láctea nicaragüense a mejorar la calidad y las ventas al mercado. El proyecto proporciona una combi-

nación de asistencia técnica en normas de calidad, métodos de procesamiento (en particular pasteurización), y estándares higiénicos que faciliten la certificación de los productos lácteos para la exportación. Esta ayuda es complementada por el trabajo de ARAP en el mejoramiento de las características genéticas y prácticas de alimentación del ganado lechero para aumentar su potencial de rendimiento.

Actualmente hay 5 plantas de productos lácteos que reciben asistencia del proyecto de USAID que han logrado la certificación para la exportación. Desde entonces estas planta han exportado más de 838,000 libras de queso con un valor de más de US \$1 millón a Honduras y El Salvador.

Desde que comenzó a trabajar con el programa USAID/ARAP Lácteos Santa Martha ha hecho cambios radicales en su producción de queso, incluyendo el reemplazo del equipo de madera con higiénico acero inoxidable, compra de nueva maquinaria, organización del flujo de leche y llevando registro del proceso. El proceso de producción mejorado y la calidad de sus productos hizo que Lácteos Santa Martha obtuviera la certificación para poder exportar a los vecinos países de Honduras y El Salvador. La pequeña planta también obtuvo permiso para que sus



Lácteos Santa Martha recibió una certificación para exportar productos a Honduras y El Salvador después de mejorar los procesos de producción.

productos entren a los Estados Unidos. Además, después de ir a una gira de observación de producción de queso en Honduras, organizada por el proyecto, el propietario González comenzó a producir dos nuevos productos, Provolone italiano y quesillo, que actualmente se están vendiendo a un exclusivo restaurante italiano en Managua y al Hotel Intercontinental.

Recientemente la marca Santa Martha obtuvo un premio internacional por la calidad y empaque de sus productos lácteos.

Con nuevos productos en un mercado en expansión, Santa Martha está excediendo la capacidad de sus instalaciones en el pequeño garaje. Con ayuda del programa ARAP, la familia González obtuvo un préstamo de US\$128,000 para construir una nueva planta procesadora que le permitirá aumentar la producción y las ventas. La nueva planta proporcionará más empleos en el área y el aumento de la demanda de leche cruda beneficiará a los productores de leche.

Ulises González, propietario de Santa Martha dijo: "Hemos hecho un giro de 180 grados en la dirección de la empresa. Definitivamente, sin lugar a dudas, le debemos nuestro éxito al proyecto [de USAID]".



Los productos Santa Martha recibieron un precio internacional por calidad y empaque.

Actualmente hay 5 plantas de productos lácteos que reciben asistencia del proyecto de USAID que han logrado la certificación para la exportación. Desde entonces estas planta han exportado más de 838,000 libras de queso con un valor de más de US\$1 millón a Honduras y El Salvador.



USAID Nicaragua
De la Rotonda
Centroamerica,
400 metros abajo
Managua, Nicaragua
Tel: (505) 267-0502
Fax: (505) 278-3828
<http://www.usaid.org.ni>